

Jü Carta San Pablota Jiojtekähui Jume Galatammehui

Teboteri

¹ Ínapo, Pablo, jü apóstol, yeu púari të kaa yorem bétana éntok kaa yoremem júnel eäpo, ál-la Jesucristota ínel eä béchïbo, éntok juka Dios Achayta, ä jíabitetuakamta kókkolam násuku.

² Ínapo éntok sïme huame hermaanom ínomak aneme, Cristota súaleme Galaacia buiärapo jomemmeute tebote.

³ Jü Diosta tü eäu éntok yánti anhuame enchimmaktunake, Dios Átchay, éntok itom Señor Jesucristota bétana huéeme.

⁴ Áapo ito béchïbo kia áu tójjak itom Dios bejrim béchïbo, huaka kaa türik én ániat ayukamta bétana itom búttia báreka, itom Dios Áchayta ehuä pámani.

⁵ ¡Áapörik béchïbotunake jü lóoria éntok nat tómti cien huásuktiriampo éntok jíba junëli! Júnentunake.

Huépü evangelio jíba aayuk

⁶ Karane ä sualeka tahuala läuti enchim ä omoutekähui juka enchim núnukamta, tü eaka Cristota huämi, täbui evangeliota guojaa báreka.

⁷ Kaa täbui evangelio ayuk jiöbe. Ál-la huate enchim jijioptuame aane, éntokim Cristota evangelio nasonte báareme aane.

⁸ Të ítapo junne, o huépü ángel téhueka bétana huéeme, enchimneu ä nokayo senu evangeliota täbuiasi huémta kaa itom enchimneu nokakähui, bette noki át chúpatunake.

⁹ Bát itom jákä Bénasi, éenne júchi ínel jiaahua: Senuk täbui evangeliota enchimneu nokayo kaa enchim mabetakäu Bénasi huémta, júnnaasi noki bette át chúpatunake.

¹⁰ Bueítuk, ¿jachu ínapo én jume yoremem nee al-leetuanakeu jaria ö Diosta nee al-leetuanakéhui? ¿Jachune jume yoremem al-leetua báreka éiya? Bueítuk ínapo jume yoremem al-leetua báreka éátek, kanne Cristota nésauleerotu éiyey.

Pablota tékia

¹¹ Tëne ikäi enchim jüneetua, hermaanom, jü evangeliota ín enchim téjhuähui, kaa yoremem nésaupo bétana huéiye;

¹² Bueítuk ínapo kanne jábe yoremta bétana ä mabetak, éntokne kaa jábe yoremta bétana ä täyak ál-la Jesucristota inou yeä machiriakä béchibo.

¹³ Bueítukem béja ino bétana ä jíkkaij-la, jáchin ín ino nükähui huamei taahuarimmechi judíom ä sualë páman aneka. Kaa huéeläsi éaka jume Cristota sualhuäpo nau animne guojajaseka, ám lútia báreka eiyay.

¹⁴ Moiséjta leypo anekane juebenam inobeu kateme ámpatne chë huéiyey, jü ín naciompo

juka ín yoiyöturim religiöntane kaa huéeläpo nákeka.

¹⁵ Të Dios ínel nee yeu púhuak ín áiye tómpo naateka, éntok hua ä tü éeri béchïbo nee núnkame. Huanäi, áapörík ínel ä huatia béchïbo,

¹⁶ ä Üusi inot yeu bíttebo báreka, nee áa bétana nok íaaka huame kaa judíom násuku. Íari bétanane, kanne yoremtau nátemajek,

¹⁷ éntokne kaa pueblo Jerusaléniu jikau siika, jume bannaataka ínopat apóstolimtukaïhui. Ál-lane Araabia buiärau bíchaa siika, éntokne júchi nóttek pueblo Damascohui.

¹⁸ Chúkula, báij huásuktiriam simsukne pueblo Jerusaléniu jikau siika, Perota bít báreka. Huanäine quince taahuarimpo áamak áma aane.

¹⁹ Tëne kaabeta huame huate apóstolim bitchak, Jacobota jíbba, juka Señorta saila.

²⁰ Ímï ín enchimneu jïojtëpo, Diosta bíchäpone aane: Kanne ára nókïchi.

²¹ Chúkula, Siiria buiärau nee bíchaa siika éntok Ciliiciahui.

²² Huame Cristota sualhuäpo nau anim Judea buiärapo joomem, katim nee bit täyay.

²³ Kíalim ínel jíayhuamta jíkkaijlatukay: “Huä bannaataka itom guojajaseïhui, én huaka Cristota súalhuamta bétana nooka, bannaataka ä tejal báreka eaïhui.”

²⁴ Huanärim tepam Diosta úttileka taahuak ino béchïbo.

2

Jume apóstolim juka Pablota mabeta

¹ Chúkula béja catorce huásuktiriam simsuk, júchine Jerusaléniu jikau siika Bernabétamaki, juka Titota két ínomak huériaka. ² Tëne áman jikau siika Diosta nee ä jüneetuakä béchïbo. Huame chë yörihuamene jíba téjhuak éhuili bempöläim, juka evangeliota, kaa judíom násuk ín nokähui, kaa kía kaitäpo juka ín tékilta tahuanakë béchïbo.

³ Të Titota, ínomak huémta, ä griegotukä násuk junne, katim útteapo circuncisiónta ä yáaria bábarek.

⁴ Bueítuk, jume emo hermaanom tíame éhuil ito násuk kimulame, itom búttiarita Cristota bétana itom jípurëu itom úuhua báarey, júchi bénasi sumataka itom tahuaria báarei.

⁵ Huámëhuíte kía chúbala júne kaa ito tójjak, huaka evangeliota lütüriata itom téjhuamta jíba enchimmet ayunakë béchïbo.

⁶ Të ímëi kaitam bemelasi itou ettejhuak huame chë áma yörihuame bannaataka kía jíta am tékiak júne; ínapo kaita áma jüneria, bueítuk Dios nánancha itom bitcha.

⁷ Ál-lam al-leaka taahuak, juka evangeliota kaa judíom kaa circuncidaruarimme béchïbo ín mákhuakau bétana, Perota két jume judíom circuncidaruarime béchïbo ä mákhuaka bénasi.

⁸ Bueítuk Dios Perota apóstolpo yeu púakame circuncidarualamme béchïbo, két nee yeu púhuak kaa judíom béchïbo kaa circuncionta jípuremmehui.

⁹ Huanäi, Jacobo, Peero, éntok Juan, jume áme násuk tua kóba yoiyöturimpo ériahuame, juka Diosta tü eäu ín mákhuakamtam ä bej yahuak junëli bem ä türeka tahuaka bétana báta mámammeyim itom mám buíssek neechi éntok Bernabéta. Itom náu rejtinake ti jiaka, itapo jume kaa judíommehui, bempo éntok jume judíommehui.

¹⁰ Kía jíbam huame poloobemmeu itom huáati sáhueka nookak. Jukarine entok ínapo kaa ä koptiaka ä johua.

Antioquíapo Pablo Perotau kuttílasi nookak

¹¹ Të juka Perota pueblo Antioquíau yepsak, anä béj-reka nookak ä pújbapo, bueítuk ä joähui tepa kuttílasi áu nokpo machisi aaney.

¹² Bueítuk kee jume Jacobotamak kateme áu yájjay, kaa judíommak jíjibuäy, të huamei áu yájak éntok kaa judíommeu áu yeu huíkeka Jacobotamak katemmeu bíchaa ä huériu táytek, jume judíom ä májhuë béchïbo.

¹³ Huanäi jume huate judíom két alë Bénasi aneyo. Júnëli két Bernabéta júnem aman huíkkek, jum kaa lütüriata bem joaïpo.

¹⁴ Tëne kaa tüisi bem katëu jünë eriaka, huam lütüria evangeliota itom ä téjhua pámani, Perotaune ínel jiaahua sïmem jíkkajäpo: “Empo judíotaka junne, kaa judíom Bénasi jíápsa, kaa judío ténasi. ¿Jatchiaka júntukë útteata am joria, jume kaa judíom, judíom Bénasi emo am nü íaaka?”

Jume judíom, sïmem Bénasim, Diostat ehuäpom jinëuri

¹⁵ Ítapo judíomtaka tómtila, kaa juénasi anhuäpo aneka yóremtaka kaa judíom násuku.

¹⁶ Júnëli jünéaka, juka yoremta kaa juka Moiséjta ley ä joä béchïbo Diosta bíchäpo kaita kúlpaka tüisi ä tahuähui, ál-la hua Jesucristota súalëubeyi. Juäri béchïbo ítapo két Jesucristota súaleka kaita kúlpakate taahua, áapörík súalhuamta itom jípurë béchïbo, kaa hua leyta nésahueu itom joä béchïbo, bueítuk hua leyta nésahueu johuamtay kaabe kaita kúlpaka tatahua.

¹⁷ Të én, ítapo juka kaita kúlpahuamta Cristotat jariaka, juëna yórememtaka téurituk junne, ¿jachu huári béchïbo Cristo kaa türiu tékiak? ¡Huitti nokhuäpo, ëe!

¹⁸ Bueítuk jita júne ín mójaktiakäu júchi bénasine ä joätek, huanäi ál-lane kulpaka tatahua.

¹⁹ Jü ley nee mäak, én éntokne mukila áa béchïbo, Diosta béchïbo ín jíapsinakë béchïbo.

²⁰ Cristotamakne kúrusit poponri. Énne kaa ínapo jíápsa, të ál-la Cristo ínot jíápsa. Huanäi én jum huakajpo ín jiapsähui. Diosta üusibetne eaka imi jíápsa, hua nee nákeme, éntok ä mukëpo tájti áu tójakame, ino béchïbo.

²¹ Bueítuk, kanne, Diosta tü eäu omoute; bueítuk Moiséjta ley kaita kúlpaka yore ä tahuariayo, bueítuk ä junëlituko, kaita béchïbo muukuk, jü Cristo.

3

Jü Espíritu Santo Dios ehuäpo mamabethua

¹ Eme Galasiapo yoremem kaa susuäram, ¿jábeseu enchim náyotek, juka lútüriata huë paman kaa enchim át kannakë béchïbo? ¡Sïme ïri machisi enchimieu nokhuak, juka Jesucristota kúrusit poponhuaka bétana!

² Íkái, jíbane enchim bétana, jüneria báare: ¿Jáchisem juka Dios Espírituta mabetak jachu juka leyta nésau joaka jäni, ö ä sualeka ä jikkajakari?

³ ¿Tepem tokti kaa susuak? ¿Espíritu Santopo naatelataka én éntokem enchim úttiäray ä chüpa báare?

⁴ ¿Jachu juebenak jïokot machika enchimieu simlame? ¡Tua lútüriapo kaitäpo enchimieu sika!

⁵ Dios Espírituta enchim mákakame, éntok kaa jaibu johuamta joame enchim násuku, ¿jatchiakasu ä johua? Kaa juka leyta nésahue paman enchim katë béchïbo, të ál-la enchimieu nokhuakamta súalekä enchim ä jikkajakä béchïbo.

Jü Diosta nooki Abrahamtamak náu lütüria yáari

⁶ Júnëli Abraham Diosta ä súalekä béchïbo, Diosta bétana lütüla jíapsihuamta mabet-la.

⁷ Juári béchïbo, emë ä jüneria jume Diostat eäme, ímëi ínel jume tua Abrahamta üusim.

⁸ Juka chúkula bát bíchaa hueenake bétana jü jïojteri ínel nooka, huame kaa judíom ä tü tátabnakëhui bem ä súalekä béchïbo, juka Abrahamta téjhuak, juka chúkula huenakemta

bétana ínel jíaka: “Emo béchibom tühuata jájamnake huame síme ániat jíápsame.”

⁹ Júnëli huame ä súaleme béja tühuata jájamla, Abrahamta ä súaleka ä jájamekä bënasi.

¹⁰ Bueituk síme huame Moiséjta ley nésahueu joaka tühuata emo jájam máchileme, nokta béttesi machik bétukim jíápsa, bueituk ínel jïojteri: “Juénasi noki át chúpapunake, síme huame kaa jíba hua libro leyta nésahue paman ä joaka jíápsame.”

¹¹ Éntok tua jünakiachi, huam, kía jábe júne Diosta bíchäpo kaa lütüla jíapsihuamta jájamnake leyta nésau ä joä béchïbo; bueituk ínel jiaahua jü jïojteri: “Huä lütüla jíapsihuamta jájamlame ä súalë béchïbo jíapsinake.”

¹² Huä ley éntok kaa át ehuamta bétana huéiye, ál-la ínel jiaahua: “Huä ikäi yáakame, juka ä yáakä béchïbo jíapsinake.”

¹³ Cristo itom jínëuk jü noki béttesi leyta itot chúparituk junne. Jü juëna nokta itot chúp éäuta, áapo itom ä úhuak; bueituk ínel jïojteri: “Júnnaasi noki ámet chúpila, síme huame kútat jikat cháahuaka mëhuakame.”

¹⁴ Ìri ínel yeu siika, jü tühua Abrahamta mabetakähui jume kaa judíom ket ä mabetnakë béchïbo, Jesucristota huämi; éntok juka Espírituta Diosta itom téjhuaari itom ä súaleka itom ä mabetnakë béchïbo.

Jü ley éntok jü itom ä makrokakä nokakähui

15 In hermaanom, enchimmeune nok báare yorem éeripo: Noki náu lútüria yáari, yorem yáataka junne, të firmata át yéchahuako, kaabe ára kaitäpo ä tahuaria, éntok kaabe kara huate nokta áu rúktia.

16 Én, türi, Dios Abrahamtau nookak éntok huaka át yeu simnakemtau kétchi jáchin juka chúkula áu ä yáanakëhui. Të jü jïojteri kaa ínel jiaahua: “huame emót yeu sakanakemmehui”, juebenam bétana nokamta bénasi; ál-la ínel jiaahua: “emót yeu simnakemta”; iri éntok ínel jiaubáare huépül yoreme jíbba, iri jü Cristo.

17 Ínëline enchimmeu jiau báare: Dios nokta yétchak, Abrahamtamaki, éntok ä lútüriatek. Kíalíku Moiséjta ley, naiki cien áma treinta huásuktiriam huéy yepsak, iri ley yáahuakame kara kaitäpo ä tahuaria juka nokta kësam huëpo Diosta lútüria yáakähui.

18 Bueítuk juka Diosta itom máknakeu Moiséjta ley bétana ä huéy, kaa Diosta itom ä mik rókakäu bétana huéiye. Të Dios Abrahamta ä mák báreka taahuak, ä nokakäu chúpa báreka.

19 Huanäisu, ¿jita béchibosu türi jü Moiséjta ley? Chúkula áu rúktiahuak, kaa tühuata ayukä béchibo, huaka át yeu simlata äbo yepsäu tájti, huaka mikbahua téjhuarita; éntok Diosta ángelesim ä yáatuahuak. Jü Moisés éntok mediadorpo násuk kíktek.

20 Të juka senuk huépülatuk jíbba, kaabe ára áme násuk kíkte; bueítuk Dios huépülai jíbba.

Leyta, ä jita béchibotukähui

21 ¿Jachu jü Moiséjta ley Diosta itom makrokau ä bej-reka nooka? Huitti nokhuäpo, ëe. Bueituk juka leyta ára jíapsihuamta yore míkai, kaitate kúlpaka tahua éiyey, juka ley nésauta joaka.

22 Të simem Diosta bejrimpo páttiaritaka taahuak, hua Diosta jiojteripo huämi. Júnelite ä mabetnake, huaka Diosta itom ä mik bárëhui, Jesucristotat ehuäpo huämi.

23 Të kee huaka Diostat eaka yeu machiayo, leyta bétukte pereesotaka aaney, huaka tua Diostat ehuamta yeu machinakeu núkisi.

24 Júnëli jü ley hua itom suayäihui, Cristotau itom huéria báreka, Diosta bíchäpo kaita kúlpaka itom tahuaria báreka, Jesucristota súalhuäpo huämi.

25 Të juka tua súalhuamta yeu machiak, béjate kaa hua itom suayamta bétuk jíäpsa.

26 Bueituk sime eme Diosta üusiem, Cristo Jesússtat enchim eä béchïbo;

27 bueituk sime eme Cristopo batörim; éntok Cristo nat béppa lómti enchim sankotuala.

28 Íari béchïbo, béja kaabe judío éntok griego junne; kaabe búttiari, kaabe súmari; kaabe öou éntok jámmut junne; bueituk simetakem huépülay Cristo Jesúspo.

29 Eme Cristota átteamtuk, lütüriapo Abrahamtchem yeu sákala; éntokem áamak ä átteak, juka Diosta áamak nokta yéchakähui, Áapörík ínel jíakä béchïbo.

4

¹ Tëne két ínel jiaahua: Huä herenciatamak

tahuasemta ketune iltchiako, hua tekipanualeero cháka jípuhuamta bénna, elaposu sime herenciata attiak.

² Ál-la hua ä majtiamta éntok ä suayamta bétuk áu jípure, huaka ä áchayhuata taahuarita ä yéchakäpo tájti.

³ Alë bénasi, itapo kétchi, usi kaa yöhueta bénasi, hua kësampo ím ániapo itom majtياهوamta bétuk ito jípurey.

⁴ Të huaka taahuata yúmak, Dios ä üusihua äbo kóm bíttuak, jámuttat yeu tómtilatata, éntok leyta nésahueu bétuk jiápsaka,

⁵ huame sîmem leyta bétuk tua kateme am búttia báreka, ä üusimpo itom mabet báreka.

⁶ Dios juka ä Üusihua Espíritu itom jíapsiu kom bíttuak, itom jüneenakë béchïbo itom Diosta üusimtukähui; jüri béja ínel jiaahua: “¡Abba, im Pa!”

⁷ Júnëli enë kaa hua jóapo sáyhuame, ál-lë usiari; enë ä üusitaka, Diosta bétanë huaka nokta náu chúpari attiaapo mabetnake, Cristota huämi.

Pablo jume Cristota súalemmet kaa yuumay

⁸ Lütüriapem, bannaataka juka tua Diosta kaa täyaka, jume kaa tua diosim nésautem johuay.

⁹ Të ëni juka tua Diosta täyaka, ö chë tüisi nokhuäpo, Diosta áapörík enchim ä täya béchïbo, ¿jatchiakasem júntuk júchi bemelasi áu nótti báare, hua ím ániat kaa útteakamtahui éntok kaita béj-remtahui, áa bétuk jíapsi báreka?

10 ꞑBueitukem taahuarim éntok meechem pajkoria, tiempom, éntok huásuktiriam!

11 Ì éeritne kaa yuuma: Jamakne kía kaitäpo enchímmet tekipuanuak.

12 Enchimmeune nooka, ín hermaanom, ino bénasi enchim emo núnakê béchïbo, judíotaka júnene kaa judío ténasi ino nûka enchim násuku. Kaitem juénak inou yáala.

13 Eme jüneiya, ín kökoata takahuapo ín jípurekâ béchïbo, juka evangeliotane enchimmeu nookak, kësam huëpo.

14 Katem kaitäpo nee bitchak, éntokem kaachin nee ériaka taahuak. Jü ín kökoa kaa täbuiasi enchim éetuak; ál-lem tüisi nee mabetak, nee Diosta ángeltukäu bénasi; o nee Jesucristotukäu bénasi.

15 ꞑJáksu júntuk ayka, hua al-leeri jíápsipo enchim innéakähui? Bueitukne ínel enchimmeu jiaahua, eme áma yúmakátek enchim pusim júnem yeu guötiä éiyey, nee am mik béchïbo.

16 Én chëhua, ꞑjachune huaka enchim inou omtëu áma yöok, kía lütüriata enchimmeu ín nokâ béchïbo?

17 Ímëi yoremem tüisim enchim bäsule, tem kaa tü éerita enchimmeu bíchaa jípure. Ál-lam itom náikimte báare, bempörim jíba enchim am éria íaaka.

18 Ket jáauläpo, türi emo bäsulhuäpo, të tü éeripo jábetau tühuata yáa béchïbo; të kaa chükteka, kaa nee ímï aney jíbba.

19 In usiälam, júchi bénasine huantiriata ínnëa, jámutta abe asoamta bénasi; íkái

huantiriata jíbane ä innënake, Cristota enchim jiápsipo yötüu tájti.

²⁰ ¡Tepane enchimmak an péiya, én seepi, täbuiasi ée béchïbo, bueïtukne enchim bétana büruk éiya, éntokne guómtilata bénasi ino innëa!

Sarata éntok Agarta ejemplo

²¹ Nechem téjhua, eme jume leyta bétuk an báareme: ¿Jachem juka leyta kaa jikkaij-la?

²² Bueïtuk ínel jïojteri, Abrahamta guoy üusim bétana: huépülak jü jámut jóapo sáyhuamta bétana, senuk entok ä jóapo jometukay.

²³ Huä, jámut sáyhuamta bétana huéeme, yoremraata éerit bétana huéiyey; të hua, jámut jóapo jometa bétana huéeme, Diosta ínel jákä béchïbo yeu tómték.

²⁴ Ìri ejemplo tüisi béttesi machik itom téjhua; ímëi guoy jáamuchim guoy náu nok-rita yore majtia. Jü seenu jum Sinaí káupo náu nok-rita bétana nooka; huäri jume usim jóapo sáu béchïbo jípure; ìri jü Agar.

²⁵ Bueïtuk jü Agar juka Sinaí káu Araabia buiärapo kátekamta ejemplo, éntok jü Jerusalén én huémta bétana nooka, bueïtuk ìri ä üusimmak náu sáyhua.

²⁶ Të jü Jerusalén jikattana huéeme, hua simem itom áyekähui, kaa sáyhua.

²⁷ Bueïtuk ínel jïojteri áa bétana: Al-leäe, empo kaa asoame, kaa usim jïjipureme; al-lerimmeyë kuisë cháchaye, empo jámmut asoamta huántiriam kaa innëläme;

bueitukim chë büru jume jámut jímmarita
asoam, kunakamta asoam béppa.

²⁸ Júnëli, ín hermaanom, ítapo Isaacta
bénasi, Diosta ínel jiaulä béchibote ä üusim.

²⁹ Të két júnakoy bénasi hua yorem
éehuamta bétana yeu tómtilame ä guo jájjasey,
juka Espíritu Santota éäpo yeu tómtilata; én
két ánëli.

³⁰ Të, ¿jáchisu jiaahua jü jïjteri? Ínel
jiaahua: “Jukë jámut jóapo sáyhuamtë yeu
béeba, éntok ä asoahua, bueituk juka jámutta
jóapo jometa asoammak nokta yéchata bétana
kaita jípure.”

³¹ In hermaanom, júnentukte kaa hua jámut
jóapo sáyhuamta asoam, ál-la hua kaa
sáyhuamta asoamte.

5

Búttiataka jíbem jíápsa

¹ Cristota enchim búttiakäpëm óusi jábue.
Katem éntok áman nonnotte, jum tekoka
sáyhuaka jíapsihuähui; ál-lem jíba búttiataka
jíápsa.

² Én éntok ínapo, Pablo, enchimne téjhua,
enchim emo circuncidaroy Cristo kaitäpo
tahuanake enchim béchibo.

³ Júchi éntokne ä nooka, síme yoremem emo
circuncidaroommehui, úttea síme leyta nokä
páman bem kannakëhui.

⁴ Cristotem omoutela, eme jume leyta nokä
páman kateka emo tüisi tahuä tíame; Diosta
yore náképëm kóm huáttila.

⁵ Bueïtuk ítapo Cristota súaleka kaita kúlpaka tahuanake, Diosta bíchäpo, Espíritu Santota huämi.

⁶ Bueïtuk jü Cristo Jesúspo kía hua circuncisión kaíta béj-re, éntok kía hua kaa circuncisión junne, ál-la hua yore nákhuame súalhuamtat bétana huéeme.

⁷ Eme tüisi kaatey. ¿Jábesu enchim jioptuak, kaa jum lütüriata huë páman enchim kannä béchïbo?

⁸ Ìri enchim kuaktiahuakahui kaa hua enchim núnukamta bétana huéiye.

⁹ “Ilikki levaduura síme juka tujta bika mamana.”

¹⁰ Të kíaliku ínapo enchimmet jiápsek, Señorta huämi, kaa täbuiasi enchim éenakë béchïbo. Të hua enchim jioptuamtat jü nooki béttesi áa béppatunake, kía ä jábétuk junne.

¹¹ Entok ínapo, ín hermaanom, ketune huaka circuncisiónta bétana nokätek, ¿jatchiaku jume judíom ketune nee guo jajjasë? Júnëlitukätek hua kúrus át tëitihuame kaitatü éiye.

¹² Türi éiyey, ¡huame enchim jíjioptuame emo kápontebokätek!

¹³ Bueïtuk eme, ín hermaanom, kaabeta bétukem emo jípü iaahuaka núnuri. Kía jíbem huaka búttiarita enchimneu yáari kaa hua juënaraata enchim jonákë béchïbo ä jípure; ál-lem nánancha emo nésauta joria emo nákeka.

¹⁴ Bueïtuk síme jü ley ìri huépul nokpo chúpanake: “Emou jëla anemtë nákke, em emo náké bénasi.”

¹⁵ Të eme nánancha emo kekkëtek éntokem emo buäyëtek, jítachem suuhua; kolopti júnem nánancha emo lütianake.

Takahua éerim éntok Espírituta éerim

¹⁶ Inelne jiaahua: Diosta Espiritu Santopem naa kuakte, katem juka enchim kaa tü éeri ukulëuta johua.

¹⁷ Bueïtuk jü huakajta ukulëu jü Espiritu Santota béj-reka huéiye; jü Espiritu Santota ukulëu éntok, jü huakajta béj-reka huéiye. Ímëi éntok náu emo béj-re, Bueïtuk enchim huáatiäu kaa enchim yáa äaka.

¹⁸ Të jü Espiritu Santota enchim huériay, katem Moiséjta ley bétuk emo jípure.

¹⁹ Júnakiachi, huame huakajta yore jotuähui; imëi ájäria: hua jubiarita nat ukulhuame, kaa jubeka ä jípureme, jaiti máchirat jíápsame, kaa tíura,

²⁰ diosim tíame yörihuame, mória, náu omtihuame, náu nássua-huame, näi búkhuame, kujteehuame, náu nok nássuahuame, kaa nánancha éehuame, Diosta nok-läu täbuiasi ä majtiahuame,

²¹ senukut átteata innëhuame, yore súahuame, vino jíhuame, kaa tíurata huéetua béchïbo pajkohuame, éntok huate jítasu ayka ílë bënaka; äiri bétanane enchim téjhua, bannaataka ín enchim téjhuaka bénasi, jume íkai joame kaibum áma näikiatuna, jum Diosta reytaka nésahuapo.

²² Të hua Espiritu Santota hueriähui, äiri ájäria: jü yore nákhuame, jü al-lee-huame,

yánti jíapsihuame, kaa naa múksi éehuame,
 náu türi jíapsihuame, náu tü éehuame, chíkti ä
 jíapsimak jita súalhuame,

²³ kaa béttek jíapsihuame, emo yüihuame;
 kaita ley ímëi béj-reka nooka.

²⁴ Të jume Cristota átteam bem kaa tü
 éerimim kúrusit poponla, jita bem ukulëumak
 náuhui.

²⁵ Espíritu Santota úttiäray jíapsäteko,
 Espíritu Santota itom huéria pámanke ket
 rejtinake.

²⁶ Katte ito buere érianake, náu ito
 múksireka, senuk täbuik átteata nat innëaka.

6

Simetakem emo aania

¹ In hermaanom, jábe jak kaa tühuata joaka
 téihuak, eme chë Diostau jëla emo anleme
 jíapsita tutti yéchalataka, áhuem nooka kaa
 béttesi, júchi ä jíapsi kuaktinakë béchibo. Të
 áachë suaka, emo temaje; katë áma huënnake,
 jum em rúuktia bárëhui.

² Náhuem emo aniaka ä huéria juka huatem
 hueriähui, huaka béttesi maachik; jünëlem
 Cristota nésauri yáanake.

³ Bueituk jü kaita béj-reka júne áu jábeleme,
 kía áu bätattähua.

⁴ Eme enchim tékil yáaribechem suuhua,
 huanäi ä türiako are ái emo úttile, kaa täbui
 tékil yáaribechi.

⁵ Bueitukte hueuhuëpulaka ä huérianake
 juka ä tékilhua.

⁶ Huä tü nokta majtiahuakame, sime türi máchikui ä anianake, huaka ä majtiakamta.

⁷ Katem emo bäitattähua; Dios kara junneriatu. Sime hua yoremta echakäu, huákäi toboktianake.

⁸ Júnëli béchïbo, jábe junne ä huakas takahua béchïbo jíba echäteko, ä huakajtabét aneka kókkohuamta áma chupanake; të jábe júne Espíritu Santota béchïbo echäteko, Espírituta bétana jíba béchïbo jíapsihuamta áma chupanake.

⁹ Kíalíkute kaa lottinake, tühuata joaka; bueítukte taahuarita yúmak jíchupanake, kaa kóm ëeako.

¹⁰ Júnëli arä yátek, áma yumäteko simemmeute tühuata yáanake, të chë júne huame Cristota súalhuäpo itomak huéerim.

San Pablo Cristota kúrurjbei áu úttile

¹¹ Áachem suuhua, jáchisune bueere leetrammea enchimëu jïojte, ín mámammea.

¹² Jume úttiapo enchim emo circuncidaroä íaame, kíalim yoremтамak huakajpo tüisi tahua báreka, enchim ä yáa ía, kía hua Cristota kúrus béchïbo kaa bem guo jájjanä béchïbo.

¹³ Bueítuk kía huame emo circuncidaroame katim leyta jíá páman kaate; tem enchim emo circuncidaroä íaa, enchim huakasiy emo úttil báreka.

¹⁴ Të mékka inou ayunake, jü ín ino úttilnakëhui; të jü Señor Jesucristota kúrus mukukäubéy jíbba. Bueítuk Cristota kúrus huämi, hua kaa tühua ím ániat ayukame ino

béchïbo kúrusit poponri; ínapo éntok huákäi
béchïbo két kúrusit poponri.

¹⁵ Kíalïku jü circuncisión kaita béj-re, hua kaa
áu circuncisiónta yáarialame junne, ál-la chë
béj-re hua bemelasi yeu tómtihuähui.

¹⁶ Yánti jíapsihuame éntok yore jiokorihuame
áme béchïbotunake, síme huame ínëli emo
nüyemmehui, éntok Diosta gente Israelihui.

¹⁷ Én bát bíchaa kaabe nee múksi éetuanake,
bueítuk ínapo ín takahuapo ä huéria, juka
señata Señor Jesústa béchïbo kökosi ín
yáahuakapo.

Tü nooki ámet chúpahuame

¹⁸ In hermaanom, jü itom Señor Jesucristota
tü éeri enchim espíritutamaktunake.
Júnentunake.

Mayo

Mayo: Diosta nooki yorem nokpo New Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mayo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jun 2026 from source
files dated 13 May 2025

84020f7b-8f34-5f65-803f-a2c6c92b92ea